



# ANTRAG AUF EIN STIPENDIUM DER ROTARY FOUNDATION FÜR DAS STUDIENJAHR 2009/10

## Programmziele der Ambassadorial Scholarships

Stipendien unterstützen das Ziel der Rotary Foundation, Frieden und Völkerverständigung zu fördern:

- Sie erhöhen das Bewusstsein und den Respekt kultureller Unterschiede durch Vergabe von Auslandsstipendien an „Botschafter des guten Willens“
- Sie machen Stipendiaten mit dem rotarischen Ideal des „Selbstlosen Dienens“ durch aktive Teilnahme an Rotary-Dienstprojekten vertraut
- Sie regen Stipendiaten dazu an, sich persönlich und beruflich für die Verbesserung der Lebensqualität in ihrem Heimatland einzusetzen
- Sie bilden Führungspersönlichkeiten heran, die die humanitären Bedürfnisse der Weltgemeinschaft erkennen und zu erfüllen suchen
- Durch eine ausgeglichene geographische Verteilung der Stipendiaten üben sie Einfluss in allen Regionen der Welt aus
- Sie regen die Förderung von Stipendiaten aus unterprivilegierten Schichten und ökonomisch schwachen Ländern an
- Sie fördern eine lebenslange Beziehung zwischen Rotary und seinen Stipendiaten.

Die Kandidaten sollten über diese Ziele nachdenken und in der Lage sein, schriftlich und mündlich zu erklären, auf welche Weise ihre Studienpläne die Programmziele unterstützen. *Der Einfluss auf alle Weltregionen durch eine ausgeglichene geographische Verteilung kann zum Beispiel durch Flexibilität bei der Auswahl der gewünschten Bildungseinrichtungen erreicht werden* oder durch die Wahl von Studienplätzen in Ländern mit relativ wenig Stipendiaten, wie zum Beispiel Skandinavien, Japan, Korea oder in Entwicklungsländern in Asien, Afrika, Osteuropa und Südamerika. Als weitere Möglichkeit zur Unterstützung der Programmziele könnten sich die Stipendiaten zur Teilnahme an humanitären Gemeindendienst- oder internationalen Dienstprojekten verpflichten oder auch zu einer langfristigen Zusammenarbeit mit Rotary International.

Ferner können Stipendiaten die Programmziele unterstützen, indem sie ein Studiengebiet wählen, das zur Lösung von humanitären Problemen in der Welt beiträgt, wie zum Beispiel Gesundheitswesen, Betreuung gefährdeter Kinder, Hilfe für ältere Menschen, Alphabetisierung, Bevölkerungsfragen, Urbanisierung, internationale Verständigung, Hunger und Armut, PolioPlus oder Umweltbewusstsein. Auch Bereiche, die im *Menü von Dienstmöglichkeiten* beschrieben werden, kommen bei der Wahl von Studienfächern insbesondere in Betracht (siehe [www.rotary.org](http://www.rotary.org) für nähere Informationen).

Rotary ist auf der Suche nach Studentinnen und Studenten, welche in der Lage sind, die Aufgaben als „Botschafter des guten Willens“ (*Ambassadors of Goodwill*) wahrzunehmen. An die Vergabe eines TRF-Stipendiums sind folgende Bedingungen geknüpft:

- Die Stipendiaten nehmen an allen Orientierungsveranstaltungen ihres Gast- und Patendistrikts teil (andernfalls kann das Stipendium widerrufen werden). Dabei lernen die Teilnehmer, Reden und Präsentationen anzufertigen und vorzutragen. Ausführliche Informationen stehen auf [www.rotary.org](http://www.rotary.org).
- Die Stipendiaten nehmen vor der Abreise ins Studienland auf Einladung des Patenclubs an Clubmeetings und anderen Veranstaltungen teil und halten mindestens einen Vortrag vor Rotariern. Nicht im Patendistrikt wohnhafte Stipendiaten sollten trotzdem an rotarischen Zusammenkünften und Veranstaltungen teilnehmen und mindestens einen Vortrag vor Rotariern halten.
- Die Stipendiaten erklären sich zu Medieninterviews im Ausland und am Heimatort bereit.
- Die Stipendiaten nehmen die Studienverpflichtungen als auch ihre Pflichten als Repräsentanten der Rotary Foundation ernst.
- Sie pflegen den aktiven Kontakt mit Rotary im Gastdistrikt und halten die vereinbarte Zahl an Vorträgen vor Rotariern und Nichtrotariern (je nach Art des Stipendiums). Im Falle eines ein- oder zweijährigen Stipendiums halten die Stipendiaten mindestens 10 bis 15 Vorträge und nehmen auf Einladung an der Distriktskonferenz teil.
- Sie informieren die Rotary Foundation über ihre schulischen Leistungen und die Teilnahme an Rotary-Aktivitäten und schicken einen Monat vor Ablauf des Stipendiums den Abschlussbericht an die Rotary Foundation. Die Auszahlung der Stipendienmittel erfolgt erst nach Erhalt der vorgeschriebenen Berichte.
- *Die Stipendiaten bleiben vor, während und nach der Studienzzeit mit den Rotariern im Paten- und Gastdistrikt in Kontakt. Nach Abschluss des Studiums bieten die Absolventen dem Patenclub oder einem Rotary Club an ihrem Wohnort die Teilnahme an Club- oder Distriktversammlungen an, berichten über ihre Erfahrungen als TRF-Stipendiaten und nehmen an Aktivitäten für TRF-Alumni teil. Außerdem sollten sie sich nach Möglichkeit an Aktivitäten des Patenclubs und -distrikts beteiligen.*
- Nach der Rückkehr an den Wohnort halten die Alumni mindestens acht Vorträge vor Rotariern und Nichtrotariern.
- Bei Vergabe eines gestifteten oder benannten Stipendiums, das durch einen einzelnen Gönner oder eine Gruppe von Spendern bereitgestellt wird, kommen noch weitere Pflichten hinzu. Näheres hierzu ist beim Patenclub oder beim Patendistrikt zu erfahren.
- Kontaktinformationen sind unbedingt der TRF-Abteilung *Alumni Relations* mitzuteilen. Dies betrifft besonders auch Änderungen von Adresse, Telefonnummer und E-Mail-Adresse.

Hinweis: Als Patendistrikt werden der Rotary Club, Distrikt oder die Rotarier im Heimatland des Antragstellers bezeichnet, in dem auch der/die Empfänger/in für das Stipendium ausgewählt wurde. Als Gastdistrikt werden der Rotary Club, Distrikt oder die Rotarier im Studienland bezeichnet, das der Stipendiatin/dem Stipendiaten zugewiesen wurde.

---

## Anleitung für Bewerbungen um ein- und zweijährige Stipendien

Bewerber für ein Kulturstipendium lesen bitte auf Seite 13 weiter.

Lesen Sie vor dem Ausfüllen dieses Antragsformulars *bitte die aktuellen Informationen zu TRF-Stipendien auf der Website von Rotary International (www.rotary.org)*. Bewerber, die keinen Zugang zur RI-Website haben, können das Faltblatt *Stipendien der Rotary Foundation* (132-DE) beim örtlichen Club oder Distrikt anfordern. Schicken Sie die ausgefüllten Bewerbungsunterlagen und alle Ergänzungsblätter an einen Rotary Club am derzeitigen oder ständigen Wohnort bzw. Studien- oder Arbeitsort. Informationen zu verfügbaren Stipendien und Bewerbungsfristen sind beim örtlichen Club erhältlich. Sie sollten sich auf Wunsch der Rotarier des Patenclubs und -distrikts zu persönlichen Gesprächen bereithalten.

### Aufsätze

Fertigen Sie bitte die folgenden Dokumente an. Tragen Sie jeweils Ihren Namen und den Namen des Patenclubs oben rechts ein. Übersetzen Sie außerdem Dokumente 1 und 2 (maschinell- oder handschriftlich) in die Sprache der gewünschten Studienländer, wenn diese nicht Ihre Muttersprache ist.

1. Einen kurzen Lebenslauf (maximal zwei Seiten ohne Übersetzung), der folgende Punkte enthält:
  - Schulische Stärken und Schwächen
  - Berufserfahrung
  - Freiwilligeneinsätze
2. Eine detaillierte Absichtserklärung (maximal drei Seiten ohne Übersetzung) mit folgenden Angaben:
  - Ihre Beweggründe für die Bewerbung um ein Stipendium
  - Ihre gewünschte Fachrichtung und beruflichen Zukunftspläne mit der Erklärung, wie diese Pläne die Ziele der Rotary Foundation zur Förderung von Völkerverständigung und Frieden sowie die auf Seite 1 aufgeführten Ziele unterstützen
  - Begründen Sie unter Berücksichtigung der aufgeführten Programmziele, warum Sie die angegebenen Bildungseinrichtungen bevorzugen und auf welche Weise diese Einrichtungen Ihre Ziele als „Botschafter des guten Willens“ unterstützen
  - Ein Gemeindienstprojekt oder eine Dienstaktivität, das bzw. die Sie während Ihres Studienaufenthalts im Ausland durchführen möchten, möglichst gemeinsam mit einem Rotary Club
3. Eine Übersicht (maximal eine Seite lang, Übersetzung nicht mit eingerechnet) über Ihre Hauptinteressen und -aktivitäten unter besonderer Erwähnung jener Gebiete, in denen Sie eine leitende Funktion innehatten. Geben Sie an, ob Sie Rhetorikkurse besucht haben oder über Erfahrung als Redner verfügen und an welchen Gemeindienstprojekten Sie bereits teilgenommen haben.

### Formular(e) zum Nachweis der Sprachkenntnisse

Falls Sie in einem Land studieren möchten, dessen Sprache nicht Ihre Muttersprache ist, müssen Sie für jede zutreffende Sprache das Formular zum Nachweis der Sprachkenntnisse von einem Sprachlehrer ausfüllen lassen. Dies gilt auch dann, wenn der Unterricht in Ihrer Muttersprache gehalten wird, da die Beherrschung der Landessprache eine Voraussetzung für die Erfüllung Ihrer Pflichten als Botschafter des guten Willens ist. Ein Formular liegt diesem Antragsformular bei (Seiten 6-7). Legen Sie dem Antrag bitte das Ergebnis des TOEFL-Tests bei.

Für eine zweite Fremdsprache können Sie eine Fotokopie des Formulars verwenden. *Der fehlende Nachweis über ausreichende Sprachkenntnisse kann zur Ablehnung Ihrer Bewerbung führen.* Geben Sie Ihre Lese-, Schreib- und Sprechkenntnisse der betreffenden Sprache (falls es eine Fremdsprache ist) jedes Landes an, das für Sie als Studienland in Frage kommt. Beantworten Sie Teil I des Formulars zum Nachweis der Sprachkenntnisse, und lassen Sie Teil II von einem Sprachlehrer ausfüllen.

### Empfehlungsformulare

Die Bewerber sollten Teil I der Empfehlungsformulare (Seiten 8-9) ausfüllen und Teil II (Seiten 10-11) von zwei Lehrkräften bzw. Arbeitgebern oder Vorgesetzten ausfüllen lassen. Die Personen, die Sie um ein Empfehlungsschreiben bitten, sollten über Ziel und Zweck eines Stipendiums der Rotary Foundation informiert worden sein.

### Zeugnisse

Legen Sie dem Antrag Abschriften der Originalzeugnisse aller besuchten Fach-, Berufs- oder Hochschulen/Universitäten bei.

*Bitte prüfen sie, dass die beim örtlichen Club eingereichten Bewerbungsunterlagen vollständig sind. Unvollständige Bewerbungen können leider nicht berücksichtigt werden.*



# ANTRAG AUF EIN STIPENDIUM DER ROTARY FOUNDATION FÜR DAS STUDIENJAHR 2009/10



Geben Sie an, für welches Stipendium Sie sich bewerben (nur ein Feld ankreuzen):

- Einjähriges Stipendium   
  Zweijähriges Stipendium   
  Kulturstipendium  
 3 Monate     6 Monate

Erkundigen Sie sich bitte erst beim zuständigen Rotary Club, ob das gewünschte Stipendium für das Studienjahr 2009/10 angeboten wird und ob Sie die örtlichen Bewerbungsfristen einhalten können. Einige Distrikte bieten nicht in jedem Jahr Stipendien an. *Bewerbungen müssen über einen örtlichen Rotary Club erfolgen. Bewerbungen, die direkt an die Rotary Foundation gehen, können nicht berücksichtigt werden.*

Bitte in Druckschrift ausfüllen. Keine Initialen oder Abkürzungen verwenden.

Vollständiger Name:

Nachname  Männlich     Weiblich    Vorname und weitere Namen

Postanschrift (zur Postzustellung vor und nach dem Studium):

Straße, Hausnummer

Ort

Land    Postleitzahl

Telefon    Fax

E-Mail (Web-Adressen werden bevorzugt, z B Hotmail, Yahoo usw )

Alternatives Telefon

Staatsangehörigkeit    Geburtsland

Im Notfall zu benachrichtigende Person:

Name    Beziehung/Verwandtschaftsgrad

Adresse

Telefon    E-Mail

Beabsichtigtes Studienfach (nur für ein- und zweijährige Stipendien, Studienrichtungen mit humanitärer Zielstellung werden bevorzugt):

Wie haben Sie über das Stipendienprogramm der Rotary Foundation erfahren?

*For Office Use Only:* D- \_\_\_\_\_ Pg Code \_\_\_\_\_ SD \_\_\_\_\_ ID# \_\_\_\_\_ Comp  Inc  \_\_\_\_\_

---

## PERSÖNLICHE ANGABEN (von allen Bewerbern auszufüllen)

### Ausbildung

Besuchte Berufs-, Fach- oder Hochschulen (einschl. aller geplanten Schulbesuche bis Beginn des Stipendiums, zuletzt absolvierte Ausbildung bitte zuerst angeben)

1.

Name der Einrichtung	PLZ, Ort	Land
Zeitraum des Besuches (Monat und Jahr)	Fachrichtung	Erhaltener oder erwarteter Abschluss

2.

Name der Einrichtung	PLZ, Ort	Land
Zeitraum des Besuches (Monat und Jahr)	Fachrichtung	Erhaltener oder erwarteter Abschluss

Oberschulbildung Name und Ort der Einrichtung	Zeitraum des Besuchs (Monat/Jahr)		Abschluss/Abitur	
	Von	Bis	Ja	Nein
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Bisherige Vollzeitbeschäftigung

(Letzte oder gegenwärtige Tätigkeit zuerst angeben)

Name des Arbeitgebers	Stellenbezeichnung/Art der Beschäftigung	Arbeitszeiten (Monat/Jahr)	
		Von	Bis

### Auslandserfahrung

Geben Sie alle Länder an, in denen Sie ab dem zehnten (10.) Lebensjahr länger als einen Monat lang gelebt oder studiert haben sowie alle Länder, in denen Sie vor Beginn des beantragten Studienjahres zu leben oder studieren gedenken. *Fehlende oder unterlassene Angaben können zur Ablehnung des Antrags führen.*

Bundesstaat/Provinz	Land	Zeitraum	Aufenthaltdauer (in Monaten)	Grund des Aufenthaltes

### Einschränkung aufgrund zurückliegender Erfahrungen von Stipendiaten im gewünschten Studienland

Das Stipendienprogramm soll das Studium in einem Land ermöglichen, das der/dem Studierenden unbekannt ist. Kein/e Stipendiat/in darf an einer Einrichtung studieren, die er/sie zum jetzigen oder zu einem früheren Zeitpunkt besuchen bzw. besucht haben oder vor Beginn der Stipendienlaufzeit besuchen werden. Die Stipendiaten werden keiner Region eines Landes zugewiesen, in der sie mehr als sechs (6) Monate vor Beginn der Stipendienlaufzeit gelebt haben. Diese Regelung gilt nur für die folgenden Länder: Australien, Brasilien, Italien, Kanada, USA, Großbritannien und Irland. Für alle anderen Länder gilt, dass Stipendiaten keinem Land zugewiesen werden, in dem sie schon einmal länger als sechs Monate gelebt oder studiert haben.

---

## Bildungseinrichtungen für ein- und zweijährige Stipendien

Lesen Sie bitte die nachfolgenden Informationen gründlich durch, bevor Sie fortfahren.

Das Kuratorium der Rotary Foundation ist an einer möglichst ausgewogenen geographischen Verteilung der Stipendiaten interessiert. *Deshalb wird von den Bewerbern Flexibilität bei der Wahl ihrer bevorzugten Bildungseinrichtung erwartet.* Die Bewerber sollten sich gründlich über diese Einrichtungen informieren, um festzustellen, welche Fachrichtungen sie anbieten und welche Mittel neben dem Stipendium erforderlich wären, um das Studium zu finanzieren. Stipendiaten, die ihrem Wunsch gemäß einer Einrichtung zugewiesen werden, deren Kosten die bereitgestellte Pauschalsumme überschreiten, müssen alle Zusatzkosten selbst tragen.

### Einschränkungen:

- Alle Bewerber müssen fünf Einrichtungen in drei Ländern angeben. Alle angegebenen Länder müssen einen Rotary Club haben und dürfen nicht das Land des Patenclubs sein. Rotary Clubs gibt es in über 200 Ländern und geographischen Gebieten. (Hinweis: Falls Sie sich um ein gestiftetes oder benanntes Stipendium bewerben, stehen Ihnen möglicherweise nur bestimmte Studieneinrichtungen und Länder zur Wahl. Erkundigen Sie sich in diesem Fall beim örtlichen Rotary Club nach den zur Wahl stehenden Hochschulen oder Universitäten.)
- Es dürfen nicht mehr als zwei Bildungseinrichtungen ein- und desselben Landes angegeben werden.
- Alle aufgeführten Einrichtungen müssen sich in unterschiedlichen Städten befinden.
- Wenn Sie Fachrichtungen angeben, die nur an einer Bildungseinrichtung bzw. in einem Land angeboten werden, kann es sein, dass Ihrem Wunsch nicht entsprochen werden kann und Ihr Antrag abgelehnt wird.
- Das Stipendium darf nicht für ein Austauschprogramm verwendet werden, das von einer anderen Bildungseinrichtung als der zugewiesenen Hochschule angeboten wird.
- Die Bewerber dürfen keine Einrichtung angeben, an der sie vor dem Beginn des Stipendienjahres bereits eingeschrieben sind. Die Stipendiaten werden keiner Region eines Landes zugewiesen, in der sie mehr als sechs (6) Monate vor Beginn der Stipendienlaufzeit gelebt haben (siehe Seite 4).
- Stipendiaten können keiner Bildungseinrichtung zugewiesen werden, bei der das Studienprogramm an mehr als einem Ort stattfindet.
- Nach Möglichkeit ist das Studium zu Beginn des akademischen Jahres an der zugewiesenen Einrichtung aufzunehmen. Stipendiaten, die an einem Ort auf der südlichen Erdhalbkugel studieren, beginnen im Februar/März 2010 mit dem Studium. Das Studium kann nicht vor dem 1. Juli 2009 begonnen werden.
- Alle Bewerber sind selbst für das Zulassungsgesuch bzw. den Erhalt der Zulassungsbestätigung verantwortlich und müssen nachweisen können, dass sie in der Lage sind, alle Ausgaben über das Stipendium hinaus zu bestreiten.
- Bewerber, die besonders beliebte Studienorte als Wunschorte angeben, müssen davon ausgehen, dass das Kuratorium diesem Wunsch eventuell nicht entsprechen kann und sie Einrichtungen außerhalb dieser Städte zuweist. Wenn Sie eine Einrichtung in diesen beliebten Städten als bevorzugten Studienort angeben, wird die Bewerbung zurückgehalten und im November 2008 geprüft. Falls Sie die Zulassung für das Studienjahr 2009/10 von einer Hochschule an einem beliebten Studienort erhalten haben, legen Sie diese bitte dem Antrag bei. Beliebte Studienorte sind London, Oxford, Paris, New York, Madrid, Buenos Aires, San Jose und Sydney.

*Die angegebenen Einrichtungen werden unabhängig von ihrer Reihenfolge gleichwertig behandelt. Wenn nicht fünf Einrichtungen angegeben werden, kann der Antrag abgelehnt und an den Patendistrikt zurückgeschickt werden. Der Antrag wird nur bearbeitet, wenn der/die Bewerber/in fünf Einrichtungen angibt.*

Das Kuratorium der Rotary Foundation behält sich das Recht vor, Bewerber um ein TRF-Stipendium einer der nachfolgend angegebenen Bildungseinrichtungen oder einer anderen geeigneten Einrichtung zuzuweisen. Da Stipendien nicht dazu gedacht sind, fortlaufende Studien an einem bestimmten Ort zu finanzieren, dürfen keine Einrichtungen angegeben werden, an denen der/die Bewerber/in bereits studiert hat oder vor Beginn der Stipendienlaufzeit 2009/10 zu studieren gedenkt. Falls sich zu einem späteren Zeitpunkt herausstellen sollte, dass Sie vor Antritt des Stipendiums längere Zeit am Ort der zugewiesenen Studieneinrichtung verbracht haben, kann das zur Annullierung der Zuweisung führen.

Den Antragstellern wird empfohlen, Studieneinrichtungen in Regionen aufzuführen, die traditionell wenig Stipendiaten zu Gast haben (z.B. Entwicklungsländer). Siehe [www.rotary.org](http://www.rotary.org) für ausführliche Informationen.

Name der Einrichtung*	Studiengang/Abschluss (nur für zweijährige Stipendien)	Website (URL)	Ort (ggf. Bundesstaat)	Land
•				
•				
•				
•				
•				

\* Geben Sie bitte den Namen der Einrichtungen in der jeweiligen Landessprache an (Beispiel: Universidad de Madrid, NICHT Universität Madrid).

---

## Nachweis der Sprachkenntnisse für Bewerber um ein- oder zweijährige TRF-Stipendien

### Teil I — Vom Bewerber auszufüllen (bitte in Druckschrift)

Füllen Sie diesen Teil aus, falls sich eine oder mehrere der auf Seite 5 angegebenen Bildungseinrichtungen in Ländern befinden, deren Sprache nicht Ihre Muttersprache ist.

---

Name der Bewerberin/des Bewerbers

---

Name und Anschrift des Rotary Clubs/rotarischen Sponsors

---

Ich  verzichte  verzichte nicht auf mein Recht auf Einsichtnahme in Teil II des Sprachnachweises.

---

Unterschrift des Bewerbers/der Bewerberin

1. Für welche Sprache wird dieses Formular ausgefüllt?  Englisch (bitte TOEFL-Testergebnis dem Antrag beilegen)  
 Französisch  Deutsch  Japanisch  Spanisch  Andere (bitte angeben) \_\_\_\_\_
2. Geben Sie an, welche Sprachausbildung Sie bereits an einer Fachschule, Hochschule oder Universität absolviert haben. Jüngste Ausbildung bitte zuerst nennen:

Zeitraum (Monat und Jahr)		Durchschnittl.	Note	Name der Bildungseinrichtung
Von	Bis	Stundenzahl pro Woche	(sofern zutreffend)	

---

---

---

3. Fassen Sie kurz die anderen Möglichkeiten zum Spracherwerb oder zur praktischen Anwendung dieser Sprache zusammen.
4. Welche zusätzlichen Sprachkurse werden Sie bis zu Ihrer Abreise besuchen, falls Sie ein Stipendium für eine Hochschule in einem Land erhalten, wo diese Sprache gesprochen wird?

5. Bewerber, deren Muttersprache nicht Englisch ist und die in einem englischsprachigen Land studieren möchten, sollten vor Abgabe des Stipendienantrags den „Test of English as a Foreign Language“ (TOEFL) ablegen. Für ein Studium in einem englischsprachigen Land mit einem TRF-Stipendium ist folgendes Testergebnis erforderlich: 100 Punkte auf den Internet-Test, 250 Punkte auf den Computertest und 590 Punkte auf den Papiertest. Falls an Ihrem Wohnort keine TOEFL-Informationsbroschüre erhältlich ist, können Sie diese postalisch anfordern unter TOEFL Publications, P.O. Box 6151, Princeton, NJ 08541-6151, USA, oder auf der Website [www.toefl.org](http://www.toefl.org) (für Kulturstipendien sind die TOEFL-Testergebnisse nicht erforderlich).

*Falls Sie Ihre offiziellen TOEFL-Testergebnisse noch nicht erhalten haben, bitten Sie darum, dass sie an die Rotary Foundation (Schulnummer 9386) geschickt werden.*

Bewerber, die in einem Land studieren möchten, in dem kein Englisch gesprochen wird, erhalten zu einem späteren Zeitpunkt spezifische Informationen zu ihrer Sprachprüfung.

**Teil II — Von einem Sprachlehrer auszufüllen (bitte in Druckschrift)**

1. In welcher Eigenschaft und seit wann kennen Sie den/die Bewerber/in?
2. Ihre Einschätzung beruht auf  dem Unterricht (Gruppen- oder Einzelunterricht)  anderen Methoden (bitte abgeben)

3. Bewerten Sie bitte die Fremdsprachenkenntnisse der Bewerberin/des Bewerbers:

	Sehr gut	Gut	Mittelmäßig	Grundkenntnisse
Lesen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schreiben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hörverständnis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sprechen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. Bitte beurteilen Sie die Fähigkeit der Bewerberin/des Bewerbers, ein Hochschulstudium in dieser Sprache zu absolvieren. Welche Sprachausbildung würden Sie dem/der Bewerber/in empfehlen, falls die jetzigen Sprachkenntnisse für ein Auslandsstudium unzureichend sind?

---

Name Titel/Position

---

Unterschrift Datum

---

Bildungseinrichtung

---

Telefon Fax E-Mail

*Bitte senden Sie das ausgefüllte Bewertungsformular an den umseitig aufgeführten Rotary Club oder Rotarier (nicht an die Rotary Foundation einsenden).*

---

# Empfehlungsformular für Stipendienbewerber (bitte in Druckschrift ausfüllen)

## Teil I — Vom Bewerber auszufüllen

---

Name der Bewerberin/des Bewerbers

Name und Anschrift des Rotary Clubs/rotarischen Sponsors

---

Ich  verzichte  verzichte nicht auf mein Recht auf Einsichtnahme in Teil II des Sprachnachweises.

---

Unterschrift des Bewerbers/der Bewerberin

## Teil II — Von einer Lehrkraft bzw. vom Arbeitgeber/Vorgesetzten auszufüllen

1. In welcher Eigenschaft und seit wann kennen Sie den/die Bewerber/in?
  
  
  
  
  
2. Wie groß ist das Interesse der Bewerberin/des Bewerbers an der gewählten Studienrichtung?
  
  
  
  
  
3. Wie würde sich ein Auslandsstudium auf die akademische bzw. berufliche Entwicklung der Bewerberin/des Bewerbers auswirken?
  
  
  
  
  
4. Wie würden Sie den/die Bewerber/in in folgenden Bereichen bewerten? Wenn Sie einen Bereich nicht einschätzen können, lassen Sie das Feld einfach leer.

	Ausgezeichnet	Sehr gut	Durchschnittlich	Schwach
Führungsqualitäten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Initiative	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zielstrebigkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Enthusiasmus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Anpassungsfähigkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Reife	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausgeglichenheit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rhetorische Fähigkeiten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ehrenamtliche Arbeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Nennen Sie konkrete Beispiele, die die in Frage 4 genannten Eigenschaften der Bewerberin/des Bewerbers belegen.

6. Zusätzliche Anmerkungen:

---

Name	Titel/Position	
Unterschrift	Datum	
Einrichtung		
Telefon	Fax	E-Mail

*Bitte senden Sie das ausgefüllte Bewertungsformular an den umseitig aufgeführten Rotary Club oder Rotarier (nicht an die Rotary Foundation einsenden).*

---

# Empfehlungsformular für Stipendienbewerber (bitte in Druckschrift ausfüllen)

## Teil I — Vom Bewerber auszufüllen

---

Name der Bewerberin/des Bewerbers

Name und Anschrift des Rotary Clubs/rotarischen Sponsors

---

Ich  verzichte  verzichte nicht auf mein Recht auf Einsichtnahme in Teil II des Sprachnachweises.

---

Unterschrift des Bewerbers/der Bewerberin

## Teil II — Von einer Lehrkraft bzw. vom Arbeitgeber/Vorgesetzten auszufüllen

1. In welcher Eigenschaft und seit wann kennen Sie den/die Bewerber/in?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
2. Wie groß ist das Interesse der Bewerberin/des Bewerbers an der gewählten Studienrichtung?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
3. Wie würde sich ein Auslandsstudium auf die akademische bzw. berufliche Entwicklung der Bewerberin/des Bewerbers auswirken?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
4. Wie würden Sie den/die Bewerber/in in folgenden Bereichen bewerten? Wenn Sie einen Bereich nicht einschätzen können, lassen Sie das Feld einfach leer.

	Ausgezeichnet	Sehr gut	Durchschnittlich	Schwach
Führungsqualitäten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Initiative	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zielstrebigkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Enthusiasmus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Anpassungsfähigkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Reife	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausgeglichenheit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rhetorische Fähigkeiten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ehrenamtliche Arbeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Nennen Sie konkrete Beispiele, die die in Frage 4 genannten Eigenschaften der Bewerberin/des Bewerbers belegen.

6. Zusätzliche Anmerkungen:

---

Name	Titel/Position	
Unterschrift	Datum	
Einrichtung		
Telefon	Fax	E-Mail

*Bitte senden Sie das ausgefüllte Bewertungsformular an den umseitig aufgeführten Rotary Club oder Rotarier (nicht an die Rotary Foundation einsenden).*

---

## Bescheinigung der Bewerberin/des Bewerbers für ein- und zweijährige Stipendien

Hiermit bewerbe ich mich um ein  einjähriges  zweijähriges Stipendium der Rotary Foundation. Ich bestätige, dass ich zur Bewerbung berechtigt bin, da ich keinem der folgenden Personenkreise angehöre: (a) Mitglieder oder Ehrenmitglieder eines Rotary Clubs; (b) Mitarbeiter eines Rotary Clubs oder Distrikts, von Rotary International oder einer anderen Einheit von Rotary; (c) Ehepartner oder direkte Nachkommen (blutsverwandte oder adoptierte und nicht adoptierte Kinder oder Enkelkinder), Ehepartner von direkten Nachkommen oder Vorfahren (blutsverwandte Eltern oder Großeltern) einer lebenden Person der Kategorien (a) oder (b); sowie ehemalige Rotarier, die in den letzten 36 Monaten aus Rotary ausgetreten sind und ihre Verwandten gemäß den obigen Kategorien.

### Falls ich ein Stipendium der Rotary Foundation erhalte, erkläre ich mich mit folgenden Bedingungen einverstanden:

1. Ich werde mich über Rotary International informieren und die auf Seite 1 aufgeführten Verpflichtungen als Teil meines Auftrages als rotarischer Botschafter des guten Willens wahrnehmen.
2. Ich werde nach Möglichkeit überall für Rotary International werben und der Rotary Foundation die Nutzung meines Namens und aller Fotos sowie schriftlichen Berichte über Aktivitäten im Rahmen des Stipendiums erlauben.
3. Ich bin selbst verantwortlich für die Aufnahme an der mir zugewiesenen Studieneinrichtung, für die Beschaffung von Visa und sämtliche weiteren Reisevorbereitungen und habe alle Bedingungen des Kuratoriums der Rotary Foundation zu erfüllen.
4. Ich übernehme alle Kosten für die Vorbereitung meiner Abreise, einschl. aller Anmelde- oder Visagebühren, eventuellen Prüfungsgebühren und einer angemessenen Versicherung.
5. Falls ich von Familienangehörigen begleitet werde, habe ich alle diesbezüglichen Kosten zu übernehmen. Unverheiratete Partner dürfen mich nicht begleiten bzw. mit mir zusammen wohnen.
6. Ich werde das Stipendium nicht vor dem 1. Juli 2009 beginnen und erhalte für vorher aufgenommene Studien keine finanzielle Unterstützung. Falls ich einer Bildungseinrichtung der Südlichen Hemisphäre zugeteilt werde, wird von mir erwartet, das Studium im Februar/März 2010 zu beginnen. *Nach der Bewilligung meines Stipendiums durch das Kuratorium der Rotary Foundation kann ich die Art des Stipendiums nicht mehr ändern (zum Beispiel von einem einjährigen zu einem zweijährigen Stipendium).*
7. Es wird von mir erwartet, dass ich im rotarischen Geiste der freiwilligen Hilfe vom Zeitpunkt der Stipendienbewerbung an, während des Auslandsstudiums und nach dem Studium in meinem örtlichen Gemeinwesen ehrenamtliche Arbeit leiste.
8. **Einjähriges Stipendium:**
  - Das Stipendium führt nicht auf jeden Fall zum Erwerb eines Studienabschlusses, Diploms oder Zertifikats.
  - Sollte ich während des Studienjahres andere Stipendien und Zuwendungen erhalten, werde ich die Rotary Foundation darüber informieren.
  - Das Stipendium gilt nur für die auf der Rotary-Website beschriebenen Punkte bis zu einem Pauschalbetrag von 24.000 USD. Falls die Studienkosten der mir zugewiesenen Einrichtung diesen Betrag übersteigen, bin ich selbst für die Finanzierung dieser zusätzlichen Kosten verantwortlich.
  - Wenn die Sprache des mir zugewiesenen Studienlandes nicht meine Muttersprache ist, muss ich eine von der Rotary Foundation vorgeschriebene Sprachprüfung bestehen.
9. **Zweijähriges Stipendium:**
  - Das Stipendium gilt für die Dauer von zwei Jahren und beträgt pro Jahr 12.000 USD, die zur Bestreitung der Kosten für maximal einen Studienabschluss an höchstens einer Bildungseinrichtung dienen.
  - Ich wurde darüber informiert, dass ich keine zusätzliche Unterstützung erhalte, auch nicht für die An- und Abreise in das Studienland.
  - Ein zweijähriges Stipendium kommt nicht für alle Studienkosten auf, und ich bin für alle über den bewilligten Betrag hinausgehenden Kosten selbst verantwortlich. Wenn die Sprache des mir zugewiesenen Studienlandes nicht meine Muttersprache ist, muss ich eine von der Rotary Foundation vorgeschriebene Sprachprüfung bestehen.
10. **Gestiftete und benannte Stipendien:** Ich werde alle zusätzlichen Verpflichtungen im Zusammenhang mit gestifteten und benannten Stipendien erfüllen, die mir von meinem Patenclub und -distrikt mitgeteilt wurden.
11. Mein Stipendium kann aus folgenden Gründen zurückgezogen werden: meine Unfähigkeit, die Zulassung an der von der Rotary Foundation genehmigten Einrichtung zu erhalten, schwache schulische Leistungen, erwiesenes Fehlverhalten, verspätetes Einreichen der vorgeschriebenen Berichte, Änderung des Studienprogramms ohne Zustimmung der Rotary Foundation, Beendigung des Studiums vor Ablauf der Stipendienlaufzeit, mangelnde Beherrschung der im Land und an der Einrichtung gesprochenen Sprache, Nichtausübung der Botschafterpflichten, Nichtteilnahme an Orientierungsseminaren vor Abreise, Nichtbeachtung der Anweisungen des Kuratoriums der Rotary Foundation, versäumte Meldung meiner aktuellen Kontaktinformationen an die Rotarier im Paten- und/oder Gastdistrikt bzw. an die Rotary Foundation, unregelmäßiger Kontakt zu den Rotariern im Paten- und/oder Gastdistrikt bzw. mit der Rotary Foundation oder andere Umstände, die mich daran hindern, alle mit dem Stipendium verbundenen Pflichten zu erfüllen. Ich bin mir darüber bewusst, dass der Rückzug eines Stipendiums zur Einstellung aller Zahlungen führt und mich für die Rückzahlung bereits ausgezahlter Beiträge haftbar machen kann.
12. Rotary International, die Rotary Foundation, die Studieneinrichtung und einzelne Rotary Clubs und Rotarier haften in keiner Weise für das persönliche Wohlergehen der Stipendiaten und für ihre Fähigkeit, nach Ablauf des Stipendiums weiterzustudieren. Rotary International und die Rotary Foundation übernehmen außer der Bereitstellung des Stipendienbetrages keinerlei zusätzlichen Verantwortungen oder Verpflichtungen.

---

Name der Bewerberin/des Bewerbers (in Druckschrift)

---

Unterschrift der Bewerberin/des Bewerbers

---

Datum

---

## Anleitung für Bewerber um Kulturstipendien

Lesen Sie vor dem Ausfüllen dieses Antragsformulars *bitte die aktuellen Informationen zu TRF-Stipendien auf der Website von Rotary International (www.rotary.org)*. Bewerber, die keinen Zugang zur RI-Website haben, können das Faltblatt *Stipendien der Rotary Foundation* (132-DE) beim örtlichen Club oder Distrikt anfordern. Schicken Sie die ausgefüllten Bewerbungsunterlagen und alle Ergänzungsblätter an einen Rotary Club am derzeitigen oder ständigen Wohnort bzw. Studien- oder Arbeitsort. Informationen zu verfügbaren Stipendien und Bewerbungsfristen sind beim örtlichen Club erhältlich. Sie sollten sich auf Wunsch der Rotarier des Patenclubs und -distrikts zu persönlichen Gesprächen bereithalten.

Bewerber für ein Kulturstipendium brauchen keine Formulare zum Nachweis der Sprachkenntnisse einreichen. Beachten Sie bitte, dass dieses Stipendium nur zur Finanzierung von Sprachintensivkursen (nicht für andere Hochschulkurse) dient und nicht zum Studium einer Sprache vorgesehen ist, die Sie bereits beherrschen.

### Aufsätze

Fertigen Sie bitte die folgenden Dokumente an. Tragen Sie auf jeder Seite jeweils Ihren Namen und den Namen des Patenclubs oben rechts ein.

1. Einen kurzen Lebenslauf (maximal zwei Seiten), der folgende Punkte enthält:
  - Schulische Stärken und Schwächen
  - Beruflicher Werdegang
  - Berufliche Ziele
2. Eine detaillierte Absichtserklärung (maximal drei Seiten) mit folgenden Angaben:
  - Ihre Beweggründe für die Bewerbung um ein Kulturstipendium
  - Die gewünschten Sprachrichtungen und beruflichen Zukunftspläne, einschl. einer Erklärung dazu, wie diese Pläne die Ziele der Rotary Foundation zur Förderung von Völkerverständigung und Frieden sowie die auf Seite 1 aufgeführten Ziele unterstützen.
  - Ein Gemeindienstprojekt oder eine Dienstaktivität, das bzw. die Sie während Ihres Studienaufenthalts im Ausland durchführen möchten, möglichst gemeinsam mit einem Rotary Club.
3. Eine Übersicht (maximal eine Seite lang) über Ihre Hauptinteressen und -aktivitäten unter besonderer Erwähnung jener Gebiete, in denen Sie eine leitende Funktion innehatten. Geben Sie an, ob Sie Rhetorikkurse besucht haben oder über Erfahrung als Redner verfügen und an welchen Gemeindienstprojekten Sie bereits teilgenommen haben.

### Empfehlungsformulare

Die Bewerber sollten Teil I der Empfehlungsformulare (Seiten 8-9) ausfüllen und Teil II (Seiten 10-11) von zwei Lehrkräften bzw. Arbeitgebern oder Vorgesetzten ausfüllen lassen. Die Personen, die gebeten werden, für Sie eine Empfehlung abzugeben, sollten über Ziel und Zweck eines Stipendiums der Rotary Foundation informiert worden sein.

### Zeugnisse

Legen Sie dem Antrag Abschriften der Originalzeugnisse aller besuchten Fach-, Berufs- oder Hochschulen/Universitäten bei.

- Bewerber für ein Kulturstipendium müssen zu Beginn des Stipendiums mindestens ein zweijähriges Hochschul- bzw. Universitätsstudium oder Arbeitsverhältnis abgeschlossen haben.
- Bewerber für ein Kulturstipendium müssen die Sprache(n), die sie zu studieren beabsichtigen, mindestens ein Jahr lang an einer Hochschule bzw. Universität studiert haben.

Beschreiben Sie das bisherige Studium oder Ihre Kenntnisse der Sprache(n), die Sie studieren möchten:

*Bitte prüfen sie, dass die beim örtlichen Club eingereichten Bewerbungsunterlagen vollständig sind. Unvollständige Bewerbungen können leider nicht berücksichtigt werden.*

---

## Sprachstudium für Bewerber um ein Kulturstipendium

Im Studienjahr 2009/10 sind Kulturstipendien für die folgenden Sprachen und Länder erhältlich.

Kreuzen Sie die gewünschte Sprache(n) und Studienorte an. Wenn Sie mehrere Sprachen wählen, geben Sie diese bitte in der Reihenfolge der Priorität an. Die Stipendienempfänger werden keiner Region eines Landes zugewiesen, in der sie schon einmal länger als 6 Monate gelebt oder studiert haben. Um eine ausgeglichene geographische Verteilung der Stipendiaten zu gewährleisten, behält sich das Kuratorium der Rotary Foundation das Recht vor, Empfänger eines Kulturstipendiums einer geeigneten Sprachschule in einem anderen als dem gewünschten Land zuzuweisen.

- |     |                           |  |                                  |                  |
|-----|---------------------------|--|----------------------------------|------------------|
| 1.  | _____ ARABISCH            | _____ Ägypten                            |                                  |                  |
| 2.  | _____ ENGLISCH            | _____ Australien<br>_____ Großbritannien | _____ Kanada<br>_____ USA        | _____ Neuseeland |
| 3.  | _____ FRANZÖSISCH         | _____ Belgien<br>_____ Senegal           | _____ Kanada (Quebec)            | _____ Frankreich |
| 4.  | _____ DEUTSCH             | _____ Österreich                         | _____ Deutschland                |                  |
| 5.  | _____ ITALIENISCH         | _____ Italien                            |                                  |                  |
| 6.  | _____ JAPANISCH           | _____ Japan                              |                                  |                  |
| 7.  | _____ KOREANISCH          | _____ Korea                              |                                  |                  |
| 8.  | _____ MANDARIN-CHINESISCH | _____ Taiwan                             |                                  |                  |
| 9.  | _____ POLNISCH            | _____ Polen                              |                                  |                  |
| 10. | _____ PORTUGIESISCH       | _____ Brasilien                          | _____ Portugal                   |                  |
| 11. | _____ RUSSISCH            | _____ Russland                           |                                  |                  |
| 12. | _____ SPANISCH            | _____ Costa Rica<br>_____ Spanien        | _____ Ecuador<br>_____ Venezuela | _____ Mexiko     |
| 13. | _____ SUAHELI             | _____ Tansania                           |                                  |                  |
| 14. | _____ SCHWEDISCH          | _____ Schweden                           |                                  |                  |

(Hinweis: Bewerber, die eine Fremdsprache lernen möchten, die hier nicht aufgeführt ist, schicken bitte eine entsprechende Anfrage an das Kuratorium der Rotary Foundation. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Leiter des Unterausschusses Stipendien des örtlichen Rotary Distrikts, damit dieser die erforderlichen Unterlagen von der Rotary Foundation anfordert)

---

## Bescheinigung der Bewerberin/des Bewerbers für ein Kulturstipendium

Hiermit bewerbe ich mich um ein  dreimonatiges  sechsmonatiges Kulturstipendium der Rotary Foundation. Ich bestätige, dass ich zur Bewerbung berechtigt bin, da ich keinem der folgenden Personenkreise angehöre: (a) Mitglieder oder Ehrenmitglieder eines Rotary Clubs; (b) Mitarbeiter eines Rotary Clubs oder Distrikts, von Rotary International oder einer anderen Einheit von Rotary; (c) Ehepartner oder direkte Nachkommen (blutsverwandte, adoptierte oder nicht adoptierte Kinder oder Enkelkinder), Ehepartner von direkten Nachkommen oder Vorfahren (blutsverwandte Eltern oder Großeltern) einer lebenden Person der Kategorien (a) oder (b); sowie ehemalige Rotarier, die in den letzten 36 Monaten aus Rotary ausgetreten sind und ihre Verwandten gemäß den obigen Kategorien.

**Falls ich ein Stipendium der Rotary Foundation erhalte, erkläre ich mich mit folgenden Bedingungen einverstanden:**

1. Ich werde mich über Rotary International informieren und die auf Seite 2 aufgeführten Verpflichtungen als Teil meines Auftrages als rotarischer Botschafter des guten Willens wahrnehmen.
2. Ich werde nach Möglichkeit überall für Rotary International werben und der Rotary Foundation die Nutzung meines Namens und aller Fotos sowie schriftlichen Berichte über Aktivitäten im Rahmen des Stipendiums erlauben.
3. Ich bin selbst verantwortlich für die Aufnahme an der mir zugewiesenen Sprachschule, für die Beschaffung von Visa und sämtliche weiteren Reisevorbereitungen und habe alle Bedingungen des Kuratoriums der Rotary Foundation zu erfüllen.
4. Ich übernehme alle Kosten für die Vorbereitung meiner Abreise, einschl. aller Anmelde- oder Visagebühren, eventuellen Prüfungsgebühren und einer angemessenen Versicherung.
5. Das Sprachstudium sollte nicht vor dem 1. Juli 2009 beginnen, sofern kein früherer Termin schriftlich von der Rotary Foundation genehmigt wurde. Ich erhalte keine finanzielle Unterstützung für Studien, die vor dem bestätigten Startdatum absolviert wurden.
6. Das Hauptziel eines Kulturstipendiums der Rotary Foundation besteht darin, eine Fremdsprache zu erlernen und zur internationalen Verständigung beizutragen.
7. Das Kuratorium der Rotary Foundation behält sich das Recht vor, für mein Sprachstudium eine geeignete Sprachschule in einem Land zu wählen, in dem die von mir gewählte Sprache Landessprache ist.
8. Ich werde möglichst bei einer oder mehreren Gastfamilien untergebracht und darf deshalb während des mit dem Stipendium finanzierten Sprachstudiums nicht von Familienangehörigen oder anderen Personen begleitet werden. Das Stipendium gilt nur für die auf der Rotary-Website beschriebenen Punkte bis zu einem Pauschalbetrag von 11.000 USD für ein dreimonatiges Studium bzw. 16.000 USD für ein sechsmonatiges Studium. Nach der Bewilligung meines Stipendiums durch das Kuratorium der Rotary Foundation kann ich die Art oder Dauer des Stipendiums nicht mehr ändern.
9. Es wird von mir erwartet, dass ich im rotarischen Geiste der freiwilligen Hilfe vom Zeitpunkt der Stipendienbewerbung an, während des Auslandsstudiums und nach dem Studium in meinem örtlichen Gemeinwesen ehrenamtliche Arbeit leiste.
10. Rotary International, die Rotary Foundation, die Studieneinrichtung und einzelne Rotary Clubs und Rotarier haften in keiner Weise für das persönliche Wohlergehen der Stipendiaten und für ihre Fähigkeit, nach Ablauf des Stipendiums weiterzustudieren. Rotary International und die Rotary Foundation übernehmen außer der Bereitstellung des Stipendienbetrages keinerlei zusätzlichen Verantwortungen oder Verpflichtungen.
11. Mein Stipendium kann aus folgenden Gründen zurückgezogen werden: meine Unfähigkeit, die Aufnahme an der von der Rotary Foundation genehmigten Sprachschule zu gewährleisten, schwache schulische Leistungen, erwiesenes Fehlverhalten, verspätetes Einreichen der vorgeschriebenen Berichte, Änderung des Studienprogramms ohne Zustimmung der Rotary Foundation, Beendigung des Studiums vor Ablauf der Stipendienlaufzeit, Nichtausübung der Botschafterpflichten, Nichtteilnahme an Orientierungsseminaren vor Abreise, Nichtbeachtung der Anweisungen des Kuratoriums der Rotary Foundation, versäumte Meldung meiner aktuellen Kontaktinformationen an die Rotarier im Paten- und/oder Gastdistrikt bzw. an die Rotary Foundation, unregelmäßiger Kontakt zu den Rotariern im Paten- und/oder Gastdistrikt bzw. mit der Rotary Foundation oder andere Umstände, die mich daran hindern, alle mit dem Stipendium verbundenen Pflichten zu erfüllen. Ich bin mir darüber bewusst, dass der Rückzug eines Stipendiums zur Einstellung aller Zahlungen führt und mich für die Rückzahlung bereits ausgezahlter Beiträge haftbar machen kann.
12. **Gestiftete und benannte Stipendien:** Ich werde alle zusätzlichen Verpflichtungen im Zusammenhang mit gestifteten und benannten Stipendien erfüllen, die mir von meinem Patenclub und -distrikt mitgeteilt wurden.

---

Name des Bewerbers/der Bewerberin (in Druckschrift)

---

Unterschrift des Bewerbers/der Bewerberin

---

Datum

---

## Empfehlung des Rotary Clubs für Stipendienbewerber

Der Rotary Club

Name

Ort

Land

empfiehlt nach Prüfung von \_\_\_\_\_ Bewerbungen für \_\_\_\_\_ Verfügbare Stipendien  
(Zahl angeben) (Zahl angeben)

Name der Bewerberin/des Bewerbers

für ein  Einjähriges Stipendium  Zweijähriges Stipendium  Kulturstipendium  
 3 Monate  6 Monate

der Rotary Foundation und leitet die Bewerbung vorschriftsmäßig an den entsprechenden Amtsträger des Distrikts weiter.

Die Auswahlkommission des Rotary Clubs  führte ein  führte kein Gespräch mit dem/der Bewerber/in.

Jeder Empfängerin/jedem Empfänger eines Stipendiums der Rotary Foundation wird ein rotarischer Betreuer zugewiesen. Diese Betreuer sind erfahrene Rotarier, die vor, während und nach Ablauf des Stipendiums die Stipendiaten informieren und beraten.

Der/die Clubpräsident/in empfiehlt dem Governor folgende/n Rotarier/in als Stipendiatenbetreuer, falls die Bewerberin/der Bewerber ein Stipendium erhält:

Name des Betreuers im Patendistrikt (Sponsor Counselor)

Straße, Hausnummer

Ort

Land

PLZ

Telefon privat

Telefon geschäftlich

Fax

E-Mail

(Hinweis: Wenn kein/e Betreuer/in angegeben wird, übernimmt der/die Clubpräsident/in diese Funktion)

Name des Clubpräsidenten (in Druckschrift)

Unterschrift des Clubpräsidenten

Datum

Telefon (privat)

Telefon (dienstlich)

Fax

E-Mail

Der/die Präsident/in des Patenclubs wird gebeten, eine Fotokopie dieser Bewerbung für die Clubunterlagen anzufertigen, bevor die Bewerbung verschickt wird.

---

## Interview-Bericht des Unterausschusses Stipendien

Anzahl der Clubs in Ihrem Distrikt, die befürwortete Stipendienbewerbungen eingereicht haben: \_\_\_\_\_

Gesamtzahl der beim Distrikt für dieses Stipendium eingegangenen Bewerbungen: \_\_\_\_\_

Der Unterausschuss Stipendien  führte ein  führte kein Gespräch mit dem/der Bewerber/in.

1. Welche Qualitäten und persönlichen Eigenschaften hat der Ausschuss beim Gespräch mit dem/der Bewerber/in erkannt, die ihn/sie zu einem hervorragenden Botschafter des guten Willens machen würden? Auf welche Art und Weise hat der/die Bewerber/in seine/ihre Kenntnisse und Auffassung über das Paten- sowie das vorgeschlagene Gastland zum Ausdruck gebracht?
  
2. Auf welche Art und Weise wird die Auswahl dieser Bewerberin/dieses Bewerbers die Ziele des Stipendienprogramms fördern?
  
3. Ist der Ausschuss der Meinung, dass diese/r Bewerber/in für ein einjähriges oder zweijähriges Stipendium in der Lage ist, ohne eine zusätzliche Fremdsprachenausbildung in jedem der gewählten Studienländer intensive Studien- und Vortragsverpflichtungen wahrzunehmen? Weshalb?
  
4. Wodurch zeichnet sich diese/r Bewerber/in gegenüber den Mitbewerbern aus?

**Der Unterausschuss Stipendien wird gebeten, eine Fotokopie dieser Bewerbung für die Distriktunterlagen anzufertigen, bevor die Bewerbung an die Rotary Foundation geschickt wird.**

---

## Empfehlung des Distriktes

Wir bestätigen, dass wir dem/der Bewerber/in Folgendes erklärt haben (je nach Art des Stipendiums):

### Für ALLE Stipendientbewerber

1. Die Rotary Foundation wählt qualifizierte Bewerber für ein Stipendium aus und erwartet von ihnen, dass sie als internationale Botschafter des guten Willens auftreten und hervorragende Studienleistungen erbringen.
2. Die endgültige Entscheidung und Zuweisung einer Bildungseinrichtung und des Landes obliegt dem Kuratorium der Rotary Foundation. Als Patendistrikt unterstützen wir die Zuweisung einer Bildungseinrichtung bzw. eines Landes, die/das von dem/der Bewerber/in angegeben wurde oder vom Kuratorium der Rotary Foundation als geeignet befunden wurde. Außerdem legen wir Stipendiaten nahe, Bildungseinrichtungen in Ländern zu wählen, in denen in der Regel nur wenige TRF-Stipendiaten studieren.
3. Wir haben dem/der Bewerber/in die Pflichten von TRF-Stipendiaten gegenüber dem Paten- und Gastdistrikt vor, während und nach dem Stipendienjahr erklärt.
4. Der/die Bewerber/in muss sich selbst um die Aufnahme an der zugewiesenen Bildungseinrichtung kümmern.
5. Der/die Bewerber/in ist zur Teilnahme an allen angebotenen Orientierungsveranstaltungen des Paten- und Gastdistrikts verpflichtet. Die unentschuldigte Abwesenheit kann den Rückzug des Stipendiums zur Folge haben. Im Rahmen der Orientierung lernen die Teilnehmer, Reden und Präsentationen anzufertigen und vorzutragen.
6. Der/die Bewerber/in bleibt zu diesem Zeitpunkt ein Kandidat. Das Kuratorium wählt TRF-Stipendiaten erst aus, nachdem die von den Distrikten empfohlenen Bewerbungen bei der Rotary Foundation eingegangen sind.
7. Es wird von den Bewerbern erwartet, dass sie im rotarischen Geiste der freiwilligen Hilfe vom Zeitpunkt der Stipendienbewerbung an, während des Auslandsstudiums und nach dem Studium in ihren örtlichen Gemeinwesen ehrenamtliche Arbeit leisten.

### Für Bewerber um ein- oder zweijährige Stipendien

1. **Bezüglich der Studienzeit:**
  - Das Studium muss zu Beginn des Studienjahrs an der zugewiesenen Bildungseinrichtung aufgenommen werden.
  - Das Studienjahr für Stipendiaten in der südlichen Hemisphäre beginnt je nach akademischem Kalender der zugewiesenen Bildungseinrichtung im Februar/März 2010.
  - Kein Studium kann vor dem 1. Juli 2009 begonnen werden. Für Studien vor diesem Datum werden keine Gelder ausgezahlt.
  - Nach Ablauf des Stipendiums muss der/die Bewerber/in in den Patendistrikt zurückkehren.
2. **Einjähriges Stipendium:**
  - Für An-/Abreise, Unterrichtsgebühren, bestimmte Lehrbücher und weitere Schulmittel sowie für Unterkunft und Verpflegung ist ein Pauschalbetrag von 24.000 USD (oder der entsprechende Betrag in Landeswährung) vorgesehen. Sollte der/die Stipendiat/in auf eigenen Wunsch einer Bildungseinrichtung zugewiesen werden, deren Kosten 24.000 USD überschreiten, gehen die zusätzlichen Kosten zu Lasten der Stipendiatin/des Stipendiaten.
  - Das Stipendium deckt nur die Kosten eines Studienjahres (üblicherweise neun Monate) an der zugewiesenen Bildungseinrichtung.
3. **Zweijähriges Stipendium:**
  - Das Stipendium gilt für die Dauer von zwei Jahren und beträgt pro Jahr 12.000 USD (oder der entsprechende Betrag in der Landeswährung), die zur Bestreitung der Kosten für einen Studienabschluss dienen. Wir haben dem/der Bewerber/in ferner erklärt, dass alle Zusatzkosten zu seinen/ihren Lasten gehen.
  - Das Stipendium berechtigt zu höchstens einem Abschluss an einer Bildungseinrichtung, und der/die Bewerber/in sollte das Studium nicht vor Beginn der Stipendienlaufzeit aufnehmen.

### Für Bewerber um ein Kulturstipendium

1. Das Stipendium darf nur zum Sprachstudium an der vom Kuratorium zugewiesenen Sprachschule eingesetzt werden. Der/die Bewerber/in muss sich selbst um die Aufnahme an der zugewiesenen Sprachschule kümmern.
2. Für An-/Abreise, Unterrichtsgebühren, bestimmte Lehrbücher und weitere Schulmittel sowie für Unterkunft und Verpflegung ist ein Pauschalbetrag von 11.000 USD für ein dreimonatiges Stipendium bzw. von 16.000 USD für ein sechsmonatiges Stipendium vorgesehen.
3. Der/die Bewerber/in wird möglichst bei Gastfamilien untergebracht und sollte sich dementsprechend verhalten. Kulturstipendiaten dürfen während der Dauer des Sprachenstudiums nicht von Familienangehörigen oder anderen Personen begleitet werden.
4. Das Studium ist entweder drei oder sechs Monate lang und sollte nicht vor dem 1. Juli 2009 begonnen werden.

### Für Bewerber um ein gestiftetes oder benanntes Stipendium

1. Etwaige Beschränkungen oder Sonderanforderungen des Stifters bzgl. Studienrichtung oder Studienort.
2. Jegliche weiteren Verpflichtungen im Zusammenhang mit gestifteten oder benannten Stipendien, wie sie uns von der Rotary Foundation mitgeteilt wurden.

## Empfehlung des Distriktes (Fortsetzung)

Wir unterstützen die Bewerbung von \_\_\_\_\_ für ein Rotary Foundation:  
Name des Kandidaten/der Kandidatin

Einjähriges Stipendium    Zweijähriges Stipendium    Kulturstipendium  
 3 Monate    6 Monate

Bitte die *Finanzierungsgrundlage* für das Stipendium angeben:

DDF-Mittel    Benanntes Stipendium (Named) \_\_\_\_\_    Gestiftetes Stipendium (Endowed) \_\_\_\_\_

Falls Ihr Distrikt diese Bewerbung um ein Stipendium aus dem *Gemeinsamen Stipendienfonds für einkommensschwache Länder* (Scholarship Fund Pool for Low-Income Countries) einreicht, bitte hier ankreuzen. Dieser Pool vergibt auf Wettbewerbsbasis Stipendien an Studenten aus Entwicklungsländern. Kandidaten, die dabei bestätigen, nach ihrem Studium in ihr Heimatland zurückzukehren, werden dabei bevorzugt berücksichtigt.

**Wir unterstützen die Bewerbung dieser Bewerberin/dieses Bewerbers um das o. g. Stipendium und bestätigen, dass wir dem/der Bewerber/in die auf der vorherigen Seite aufgeführten Bedingungen erklärt haben. Der Governor elect wurde über diese Empfehlung in Kenntnis gesetzt.**

Name des Governors (in Druckschrift) \_\_\_\_\_ Distrikt \_\_\_\_\_

Unterschrift des Governors \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Name des Rotary Foundation Chairs (in Druckschrift) \_\_\_\_\_ Distrikt \_\_\_\_\_

Unterschrift des Rotary Foundation Chair (DRFC) \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

### FREIGESTELLTE ANGABEN

Name der/des Vorsitzenden des Unterausschusses (Beauftragten) Stipendien (in Druckschrift) \_\_\_\_\_ Distrikt \_\_\_\_\_

Unterschrift der/des Vorsitzenden des Unterausschusses (Beauftragten) Stipendien \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

**DER FOLGENDE ABSCHNITT TRIFFT NUR AUF GESTIFTETE ODER BENANNTTE STIPENDIEN ZU, DIE EINEM ANDEREN DISTRIKT GESTIFTET WURDEN. (Vom Governor des stiftenden Distrikts auszufüllen.)**

Dieses Stipendium wurde von unserem Distrikt \_\_\_\_\_ dem Distrikt \_\_\_\_\_ gestiftet.

Insgesamt wurden \_\_\_\_\_ Bewerbungen unterbreitet und von uns geprüft. Der Unterausschuss Stipendien unseres Distrikts unterstützt diese Bewerbung.

Governor des stiftenden Distrikts (in Druckschrift) \_\_\_\_\_ Distrikt \_\_\_\_\_

Unterschrift der/des Vorsitzenden des Unterausschusses (Beauftragten) Stipendien \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

---

## **DIE BEWERBUNGSUNTERLAGEN MÜSSEN VOLLSTÄNDIG SEIN.**

### **Wichtig:**

Bevor Sie die Bewerbungen an die Rotary Foundation schicken, sollten Sie überprüfen, dass

1. Ihnen von der Stiftung bestätigt wurde, dass ausreichende Distriktfondsmittel zur Finanzierung des Stipendiums bereitgestellt wurden oder dass eine geeignete Finanzierungsquelle (z. B. gespendetes Stipendium, gemeinsamer Stipendienfonds für einkommensschwache Länder) für dieses Stipendium zur Verfügung steht.
2. Sie auf Seite 19 angekreuzt haben, mit welchen Mitteln das Stipendium finanziert werden soll.
3. Sie die Empfehlung des Patenclubs auf Seite 16 erhalten haben und Ihnen die/der Betreuer(in) des Patenclubs mitgeteilt wurde.
4. Sie den Abschnitt zum Bewerbungsgespräch und zur Empfehlung des Distrikts ausgefüllt haben.
5. Sie überprüft haben, dass alle Aufsätze, Übersetzungen, Zeugnisse und Empfehlungsschreiben beiliegen.
6. Sie eine Kopie der Bewerbungsunterlagen für Ihre Akten angefertigt haben.

Senden Sie die kompletten Bewerbungsunterlagen zusammen mit den Empfehlungen des Clubs und Distrikts an die Abteilung Stipendien der Rotary Foundation:

**Resource Development Department  
Educational Programs  
The Rotary Foundation of Rotary International  
One Rotary Center  
1560 Sherman Avenue  
Evanston, IL 60201-3698 USA**